

Newsletter Issue 16 June 2025

工程通訊 第十六期 2025 年 6 月

Outlying Islands Sewerage Stage 2 –  
Upgrading of Cheung Chau Sewage Treatment and Disposal Facilities

離島污水收集系統第 2 階段 –  
長洲污水處理及排放改善工程

Contract No.

合約編號

DC/2019/07

## Project Awards 工程獎項

### Hong Kong Outstanding OSH Employees Award 全港傑出職安健員工嘉許計劃



The Occupational Safety and Health Council, Labour Department, Legislative Council members (Functional Constituency - Labour) and employee representatives of the Labour Advisory Board organized the 17th "Hong Kong Outstanding OSH Employee Award", aiming to recognize the

employees with outstanding achievements in making their workplace safer and healthier, and to encourage occupational safety and health (OSH).

職安局、勞工處、立法會勞工界議員及勞顧會僱員代表合辦第十七屆「全港傑出職安健員工嘉許計劃」，旨在響應「世界工作安全健康日」，推廣職業安全健康，並表揚在各行各業致力推動安全文化發展的員工。



Management - Gold Award - Mr. Nicolas Lam

管理層組 - 金獎 - 林敬垣



Foreman - Certificate of Attainment - Mr. Tsui Kwok Kei

管工組 - 嘉許證書 - 徐國基



## Works in Progress 進行中的工程



Process Equipment Installation at  
Membrane Bio-reactor Treatment  
Facilities in Progress

薄膜生物反應處理大樓的設備安裝正在進行中



Piling works for  
Sludge Centrifuge House in Progress  
污泥離心機大樓的地基工程正在進行中



Process Equipment Installation at  
Preliminary Treatment Facilities in Progress  
基本污水處理大樓的設備安裝正在進行中

## Contact us 聯繫我們

僱主 Client	 渠務署 Drainage Services Department	Drainage Services Department Consultants Management Division 渠務署顧問工程管理部
顧問公司 Consultant	 AtkinsRéalis	AtkinsRealis Asia Limited 阿特金斯睿萊亞洲有限公司
承建商 Contractor	 BuildKing	Build King Civil Engineering Limited 利基土木工程有限公司
熱線 Hotline		2675 3916/ 6100 0901
傳真 Fax		2675 3900
電郵 Email		Re1@dc201907.com
網站 Website		<a href="https://www.ccstw-dsd.hk">https://www.ccstw-dsd.hk</a>